



# POUGHKEEPSIE CITY SCHOOL DISTRICT

18 South Perry Street, Poughkeepsie, New York 12601  
| Telephone (845) 451-4900 ext. 4950 |

---

**Eric J. Rosser, PhD, Superintendent of Schools**

May 7, 2021

Dear Poughkeepsie City School District Parents and Caregivers,

What a fabulous Friday! May is here and we have entered into the last two months of the 20-21 school year. As we bring this school year to a close, as part of my regular communication, I want to provide you with some important district-wide updates for the month of May.

## **May Updates**

### **Hybrid Transition**

Building principals are currently working to transition additional students into schools as more parents have articulated that they are interested in their children participating in in-person learning. As part of this transition, building principals are evaluating the following factors to determine the feasibility of expanding in-person instructional days: students' Individual Education Plans (IEP), number of students participating in hybrid model, size of classrooms at each school, and transportation. Based on school based evaluations, building principals will be informing parents of the number of days students will be participating in in-person learning.

If you have any questions related to your child's return, please do not hesitate to contact your child's building principal.

### **Safety Protocols**

All parents are highly encouraged to participate in your child's school's Principal Fireside Chat. Fireside Chats are designed for building principals to provide school updates and answer questions that parents and caregivers might have.

Additionally, all parents are strongly encouraged to review the district's Hybrid Instruction safety protocols prior to participating in in-person learning. The protocols can be located on the [PCSD website](#) and can also be accessed by clicking the following links:

[A Family Guide to Hybrid Learning \(English\)](#)

[A Family Guide to Hybrid Learning \(Spanish\)](#)

### **District 21-22 Budgeting**

The District budgeting process has come to a close. On April 21, 2021 the Poughkeepsie Board of Education adopted the 21-22 annual budget. On May 18, 2021 residents of the city of Poughkeepsie will be able to vote on the following two propositions:

**Proposition #1** – PCSD's general fund budget of \$108,190,818 represents a 1.40 percent tax levy, which is below the tax cap of 3.48 percent.

**Proposition #2** – Capital Reserve establishment. The Poughkeepsie City School District is seeking to establish a reserve account to off-set costs related to buildings including construction, reconstruction, and renovation. Voter approval will not increase taxes. The establishment of the Capital Reserve fund is a way to reduce future tax increases for capital projects. Any use of Capital Reserve funds will need the approval of the community.

May 18<sup>th</sup> voting times will be from 9 a.m. to 9 p.m. To access additional voting information click [here](#).

For more information on the budget, visit the [dedicated budget](#) page on our website. It includes a link to the [2021 spring budget newsletter](#), which will also be mailed to residents in the coming week. The newsletter provides a summary of key elements of the budget and details on voting procedures.

### **Pre-K Programming**

As part of the 2021-2022 New York State Aid Projections, the Poughkeepsie City School District is slated to receive 2.1 million in Universal Pre-Kindergarten funding.

PCSD is exploring multiple avenues to expand upon the current Pre-K program that is offered to city of Poughkeepsie families. One such avenue is expanding the district's program from a half-day program to a full-day program with a bilingual option.

PCSD is also in the process of identifying eligible high-quality early childhood providers to implement the Pre-Kindergarten Program within the community to expand opportunity to parents throughout the city. These community programs may provide a half and/or full day program.

As program modifications are solidified, more information will be shared with the school community. The goal is to provide an expanded PreK program starting in fall 2021.

### **Summer School Programming**

The Poughkeepsie City School District is gearing up to provide summer school programming to K-12 students this summer. An interest survey has been created to determine interest in a number of programs PCSD is exploring providing this summer. Parents and Caregivers are asked to complete the following interest survey to help inform what programs will be offered this summer:

[Summer 2021 PCSD Summer Programming Interest Survey](#)

### **Free and Reduced Internet Supports**

Opportunities for families who are seeking free or reduced internet supports are being made available through New York State and the federal government. Parents and caregivers who are interested in these opportunities should make application below:

[Free Internet Supports](#)  
[Reduced Internet Supports](#)

Families can apply for both opportunities.

### **Student COVID-19 Vaccinations**

Recently, New York State has extended opportunity for 16 and 17 year old students to receive the COVID-19 vaccine. Dutchess County is offering opportunities for students and families to receive the COVID-19 vaccine. As these opportunities are shared with PCSD, information will be shared with our families.

### **Partnership with Westchester Medical Center Health Network**

Westchester Medical Center Health Network, a critical partner to PCSD, is offering opportunity for students and families to receive information and register for a vaccination appointment. Please note, the following dates and locations:

- Clinton Elementary School, Monday, May 10, 7:30 a.m. - 3 p.m.
- Morse Elementary School, Wednesday, May 12, 7:30 a.m. - 3 p.m.
- Early Learning Center, Friday, May 14, 7:30 a.m. - 3 p.m.

- Poughkeepsie Middle School, Monday, May 17, 7:30 a.m. - 3 p.m.
- Poughkeepsie High School, Tuesday, May 18, 7:30 a.m. - 3 p.m.

### **Partnership with Sun River Health**

Sun River Health, a community health center, and PCSD are partnering to get resource information into the community to support family wellness. Families interested in learning more about various services offered, including COVID -19 testing and vaccination services, can contact:

**Yvette Ramirez**

Community Outreach Coordinator  
845-454-8204 x 70140

### **Alumni**

School districts across the country have found great success in expanding student opportunity and access through the meaningful engagement of alumni. The Poughkeepsie City School district is looking to capitalize off the rich population of PCSD alumni, enlisting them to support student success throughout the district in multiple ways.

If you are an alumni please complete a brief survey that can be accessed [here](#). Please share this link with alumni you might be connected to. Our goal is reconnect with members of the Pioneer Family to support the growth of our students.

### **Superintendent Communication**

Parents and caregivers can join the growing number of critical stakeholders who are receiving weekly briefs on the various activity occurring throughout the district by signing up to receive the Superintendent's Brief. The Superintendent's Brief is a weekly publication designed to keep PCSD school community informed. Sign up by clicking the following link:

[Superintendent's Brief Sign Up](#)

### **PCSD Employment Opportunities**

In preparation of the 21-22 school year. The Poughkeepsie City School District is in the process of hiring. The Poughkeepsie City School District encourages parents and caregivers who may be seeking employment opportunities to visit the district's [Human Resources page](#).

PCSD is very interested in filling vacant positions with members of our school community who understand the importance of our children receiving quality instruction and support. For parents and caregivers seeking job readiness supports, PCSD has recently opened the Parent Empowerment Center as a support to our cherished partners – parents and caregivers.

Please reach out to your child's building principal if you have any questions. Each principal is positioned to answer your questions. Principal Fireside Chats have resumed.

Yours in Education,



Dr. Eric Jay Rosser  
Superintendent of Schools

CC: BOE  
PCSD Staff



# POUGHKEEPSIE CITY SCHOOL DISTRICT

18 South Perry Street, Poughkeepsie, New York 12601  
| Telephone (845) 451-4900 ext. 4950 |

---

**Eric J. Rosser, PhD, Superintendent of Schools**

7 de mayo de 2021

Estimados Padres y Cuidadores del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie, ¡Qué fabuloso viernes! Mayo está aquí y hemos entrado en los últimos dos meses del año escolar 20-21. A medida que nos acercamos al final de este año escolar, como parte de mi comunicación regular, quiero proporcionarles algunas actualizaciones importantes de todo el distrito para el mes de mayo.

## **Actualizaciones de Mayo**

### **Transición Híbrida**

Los principales de los edificios están trabajando actualmente en la transición de estudiantes adicionales en las escuelas, ya que más padres han expresado que están interesados en que sus hijos participen en el aprendizaje en persona. Como parte de esta transición, los directores de los edificios están evaluando los siguientes factores para determinar la viabilidad de ampliar los días de instrucción en persona: los Planes de Educación Individual (IEP) de los estudiantes, el número de estudiantes que participan en el modelo híbrido, el tamaño de las aulas en cada escuela y el transporte. Sobre la base de las evaluaciones basadas en la escuela, los directores de los edificios informarán a los padres del número de días en que los estudiantes participarán en el aprendizaje en persona.

Si tiene alguna pregunta relacionada con el regreso de su hijo, no dude en ponerse en contacto con el principal del edificio de su hijo.

### **Protocolos de Seguridad**

Se anima a todos los padres a que participen en las charlas con el director de la escuela de su hijo. Las charlas están diseñadas para que los principales del edificio proporcionen actualizaciones de la escuela y respondan a las preguntas que los padres y cuidadores puedan tener.

Además, se recomienda encarecidamente a todos los padres que revisen los protocolos de seguridad de la Instrucción Híbrida del distrito antes de participar en el aprendizaje en persona. Los protocolos se pueden encontrar en el [sitio web de PCSD](#) y también se puede acceder haciendo clic en los siguientes enlaces:

[Guía Familiar para el Aprendizaje Híbrido \(Inglés\)](#)  
[Guía Familiar para el Aprendizaje Híbrido \(Español\)](#)

### **Presupuesto del Distrito 21-22**

El proceso de elaboración del presupuesto del Distrito ha llegado a su fin. El 21 de abril de 2021 la Junta de Educación de Poughkeepsie adoptó el presupuesto anual 21-22. El 18 de mayo de 2021 los residentes de la ciudad de Poughkeepsie podrán votar sobre las siguientes dos proposiciones:

**Propuesta # 1** - El presupuesto del fondo general de PCSD de \$ 108,190,818 representa un 1.40 por ciento de impuestos, que está por debajo del tope de impuestos del 3.48 por ciento.

**Propuesta #2** - Establecimiento de una reserva de capital. El Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie está tratando de establecer una cuenta de reserva para compensar los costos relacionados con los edificios, incluyendo la construcción, reconstrucción y renovación. La aprobación de los votantes no aumentará los impuestos. El establecimiento del fondo de reserva de capital es una forma de

reducir futuros aumentos de impuestos para proyectos de capital. Cualquier uso de los fondos de la Reserva de Capital necesitará la aprobación de la comunidad.

El horario de votación del 18 de mayo será de 9 a.m. a 9 p.m. Para acceder a información adicional sobre la votación, haga clic [aquí](#).

Para más información sobre el presupuesto, visite la [página dedicada al presupuesto](#) en nuestro sitio web. Incluye un enlace al [boletín del presupuesto de primavera de 2021](#), que también se enviará por correo a los residentes la próxima semana. El boletín ofrece un resumen de los elementos clave del presupuesto y detalles sobre los procedimientos de votación.

### **Programación de Pre-K**

Como parte de las proyecciones de ayuda del Estado de Nueva York para 2021-2022, el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie está programado para recibir 2,1 millones en fondos para el Pre-Kindergarten Universal.

El PCSD está explorando múltiples vías para ampliar el actual programa de Pre-K que se ofrece a las familias de la ciudad de Poughkeepsie. Una de estas vías es la ampliación del programa del distrito de un programa de medio día a un programa de día completo con una opción bilingüe.

El PCSD también está en proceso de identificar proveedores de educación temprana de alta calidad que reúnan los requisitos para implementar el Programa de Pre-Kindergarten dentro de la comunidad para ampliar las oportunidades a los padres de toda la ciudad. Estos programas comunitarios pueden ofrecer un programa de medio día y/o de día completo.

A medida que se consoliden las modificaciones del programa, se compartirá más información con la comunidad escolar. El objetivo es proporcionar un programa de PreK ampliado a partir del otoño de 2021.

### **Programación Escolar de Verano**

El Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie se está preparando para ofrecer una programación escolar de verano a los estudiantes de K-12 este verano. Se ha creado una encuesta de interés para determinar el interés en una serie de programas que el PCSD está explorando ofrecer este verano. Se pide a los padres y cuidadores que completen la siguiente encuesta de interés para ayudar a informar sobre los programas que se ofrecerán este verano:

[Encuesta de Interés en la Programación de Verano 2021 del PCSD](#)

### **Ayudas Gratuitas y Reducidas para Internet**

El Estado de Nueva York y el gobierno federal ofrecen oportunidades a las familias que buscan apoyos gratuitos o reducidos para Internet. Los padres y cuidadores que estén interesados en estas oportunidades deben hacer la solicitud a continuación:

[Apoyos gratuitos de Internet](#)

[Apoyos reducidos de Internet](#)

Las familias pueden solicitar ambas oportunidades.

### **Vacunas COVID-19 para Estudiante**

Recientemente, el Estado de Nueva York ha ampliado la oportunidad para que los estudiantes de 16 y 17 años reciban la vacuna COVID-19. El condado de Dutchess está ofreciendo oportunidades para que los estudiantes y las familias reciban la vacuna COVID-19. A medida que estas oportunidades sean compartidas con el PCSD, la información será compartida con nuestras familias.

### **Asociación con la Red de Salud del Centro Médico de Westchester**

La Red de Salud del Centro Médico de Westchester, un socio crítico de PCSD, está ofreciendo la oportunidad para que los estudiantes y las familias reciban

información y se registren para una cita de vacunación. Por favor, tenga en cuenta las siguientes fechas y lugares:

- Escuela Primaria Clinton, lunes, 10 de mayo, 7:30 a.m. - 3 p.m.
- Escuela Primaria Morse, miércoles, 12 de mayo, 7:30 a.m. - 3 p.m.
- Early Learning Center, viernes, 14 de mayo, 7:30 a.m. - 3 p.m.
- La Escuela Intermedia de Poughkeepsie, lunes 17 de mayo, de 7:30a.m. – 3 p.m.
- La Escuela Secundaria de Poughkeepsie, martes 18 de mayo, de 7:30 a.m. - 3 p.m.

### **Asociación con Sun River Health**

Sun River Health, un centro de salud de la comunidad, y PCSD se han asociado para obtener información de recursos en la comunidad para apoyar el bienestar de la familia. Las familias interesadas en aprender más sobre los diversos servicios ofrecidos, incluyendo las pruebas de COVID -19 y los servicios de vacunación, pueden ponerse en contacto con:

**Yvette Ramirez**

Coordinadora de Alcance Comunitario

845-454-8204 x 70140

### **Alumni**

Los distritos escolares de todo el país han tenido un gran éxito en la ampliación de las oportunidades y el acceso de los estudiantes a través de la participación significativa de los ex alumnos. El distrito escolar de la ciudad de Poughkeepsie está buscando capitalizar la rica población de ex alumnos del PCSD, reclutándolos para apoyar el éxito de los estudiantes en todo el distrito de múltiples maneras.

Si usted es un ex alumno, por favor, complete una breve encuesta que se puede acceder aquí. Por favor, comparta este [enlace](#) con los ex alumnos con los que pueda estar conectado. Nuestro objetivo es volver a conectar con los miembros de la familia Pioneer para apoyar el crecimiento de nuestros estudiantes.

### **Comunicación del Superintendente**

Parents and caregivers can join the growing number of critical stakeholders who are receiving weekly briefs on the various activity occurring throughout the district by signing up to receive the Superintendent's Brief. The Superintendent's Brief is a weekly publication designed to keep PCSD school community informed. Sign up by clicking the following link:

[Inscripción en el Boletín del Superintendente](#)

### **Oportunidades de Empleo en el PCSD**

En preparación del año escolar 21-22. El Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie está en proceso de contratación. El Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie anima a los padres y cuidadores que puedan estar buscando oportunidades de empleo a visitar la [página de Recursos Humanos del Distrito](#).

El PCSD está muy interesado en cubrir los puestos vacantes con miembros de nuestra comunidad escolar que comprendan la importancia de que nuestros niños reciban una instrucción y un apoyo de calidad. Para los padres y cuidadores que buscan apoyos de preparación para el trabajo, PCSD ha abierto recientemente el Centro de Empoderamiento de Padres como un apoyo a nuestros queridos socios - los padres y cuidadores.

Por favor, póngase en contacto con el principal del edificio de su hijo si tiene alguna pregunta. Cada principal está en condiciones de responder a sus preguntas. Se han reanudado las charlas con los principales.

Suyo en Educación,



Dr. Eric Jay Rosser

Superintendente de Escuelas

CC: BOE

PCSD Staff